



## PARDAVIMO, PRISTATYMO IR APMOKĖJIMO SĄLYGOS

### 1. Taikymo sritis

1.1 Šios pardavimo, pristatymo ir mokėjimo sąlygos galioja verslo santykiams tarp Balt-Hellin OÜ, Vinkli 17, 50411 Tartu, Estija, toliau Hellin, ir kliento.

1.2 Sudarydamas prekių pristatymo sutartį su Hellin, klientas sutinka, kad šios Bendrosios sąlygos būtų taikomos visiems verslo santykiams tarp kliento ir Hellin, be to, būtų taikomi Estijos Respublikos įstatymai.

1.3 Šios Bendrosios sąlygos taikomos visose srityse, nebent klientas ir Hellin raštu susitarė kitaip.

### 2. Sutartys

2.1 B2B klientas gali pasirašyti Hellin pristatymo sutartį kaip pagrindinę sutartį. Ši preliminarinioji sutartis suteikia jam, be kita ko, galimybę naudotis Hellin užsakymų sistema *Hellin Direkt*, taip pat gauna klientas paprastai pirkimo kreditą.

2.2 Kad galėtų naudotis Hellin Direkt, klientui suteikiamos atitinkamos naudojimo teisės ir el. paštu gaunamas prieigos kodas.

2.3 Jei su klientu Hellin pristatymo sutartis nebuvo sudaryta, jis gali pirkti sumokėjęs avansą.

2.4 Pirkimo sutartis tarp Kliento bei Hellin laikoma sudaryta ir tokiu atveju, jei klientas pateikė užsakymą ir Hellin patvirtino atitinkamą užsakymą.

2.5 Užsisakyti prekes galima telefonu, el.paštu, per www užsakymo sistemą.

2.6 Užsakymai žodžiu arba telefonu, sutarties nutraukimas, sutarties pakeitimai ar papildymai, taip pat kiti pareiškimai yra privalomi tik tuo atveju, jei Hellin juos patvirtino el. paštu.

### 3. Pristatymas

3.1 Pristatymas vyksta pagal Hellin pristatymo grafiką į kliento nurodytą pristatymo vietą, jei nesusitarta kitaip.

3.2. Pristatymui užsakymai turi būti pateikti ne vėliau iki 14:00 val. Antradieniais ir penktadieniais. Pasiliegame teisę keisti pristatymo grafikus švenčių metu, tačiau apie pasikeitimus klientus informuosime iš anksto.

3.3 Paprastai prekės yra Hellin sandėlyje ir gali būti pristatomos pagal Hellin pristatymo grafiką. Esant didesniems užsakymams ar ypatingiems klientų pageidavimams, galimi kiti pristatymo terminai.

3.4 Gamintojų, tiekėjų ar vežėjų sunkumai dėl pristatymo suteikia Hellin teisę keisti sutartas pristatymo datas.

3.5 Klientas savo rizika organizuoja prekių iškrovimą iš transporto priemonės. Tarptautiniams pristatymams taikoma Incoterm DAP.

3.6 Užsakymus pagal pristatymo grafiką, kurių suma didesnė nei 100 eurų, pristatome be transporto mokesčio. Užsakymams iki 100 eurų taikomas 10 eurų transporto mokestis. Galimi pristatymai ne pagal pristatymo grafiką, tačiau dėl pristatymo ir transportavimo mokesčio bus susitarta atskirai.

3.7 Klientas, gavęs prekes, privalo patikrinti jų kiekį ir būklę. Defektai turi būti pažymėti raštu važtaraštyje.

3.8 Apie kitus trūkumus Hellini turi būti informuota per 14 dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo. Per šį laiką nepranešus apie trūkumus laikoma, kad prekės perduotos ir priimtos be defektų.

3.9 Apie prekės technologinius trūkumus, kurie gali atsirasti vėliau ir pagal įstatymą gali būti pagrindu iškelti atsakomybėsu už prekės bylą, turi būti nedelsiant informuojamas Hellin ir iškilus problemai prekės naudojimas turi būti nutrauktas.

3.10 Jeigu prekių perdavimo metu pirkėjui perduodami arba duodami mainais padėklai, jie paprastai turi būti pakeisti į lygiaverčius padėklus ir konteinerius, jeigu nesusitarta kitaip.

#### 4 Produktai ir kainos

4.2 Hellin siūlomų produktų kainos yra informacinės ir neįpareigojančios. Jie tampa privalomi gavus Hellin užsakymo patvirtinimą.

4.3 Hellin pasilieka teisę keisti prekių asortimentą, specifikacijas ir kainas pranešdama apie tai klientui per pagrįstą laikotarpį.

4.4 Hellin garantuoja, kad visi siūlomi produktai atitinka nacionalinius ir Europos maisto standartus. Klientas privalo laikytis visų taisyklių dėl šaldymo grandinės ir maisto produktų laikymo.

4.5 Nuosavybės teisės į gaminius klientui pereina sumokėjus visą pirkimo kainą. Tačiau klientas turi teisę tuo tarpu perdirbti arba perparduoti jam pristatytus produktus.

#### 5. Apmokėjimas

5.1 Sąskaitos turi būti apmokėtos banko pavedimu iki sąskaitoje nurodyto termino. Visų mokėjimų vykdymo vieta yra „Hellin“ buveinė Tartu, Estijoje.

5.2 Sudaręs Hellin pristatymo sutartį, klientas gauna 500 eurų kreditą su 14 dienų mokėjimo terminu. Jei mokėjimo termino nesilaikoma, Hellin turi teisę reikalauti 0,25% už pavėluoto mokėjimo dieną.

5.2.1 Klientui viršijus mokėjimo terminą, jis automatiškai gaus elektroniniu paštu mokėjimo priminimą ir jo pirkimo kreditas bus blokuojamas.

5.2.2 Esant reikalui Hellin pasilieka teisę pateikti klientui skolos išieškojimo reikalavimą su vėlavimu ir procedūrinėmis išlaidomis arba kreiptis į teismą.

#### 6. Bendravimas

6.1 Klientas sutinka, kad bet koks Hellin ir kliento bendravimas vykdomi elektroniniu būdu.

6.2 Visi elektroniniu būdu siunčiami prekių dokumentai, įskaitant sąskaitas faktūras, važtaraščius ir kainas, galioja be parašo.

6.3 Klientas privalo nedelsiant pranešti Hellin apie savo pagrindinių duomenų ir el. pašto adresų pasikeitimus. Tai visų pirma taikoma Hellin tiekimo sutartyje esantiems duomenims.

## 7. Atsakomybė

7.1 Pagal galiojančius teisinius reglamentus Klientas ir Hellin yra abipusiai atsakingi už bet kokią tiesioginę žalą, padarytą vienas kitam dėl teisinių ar sutartinių įsipareigojimų pažeidimo.

7.2 Skaičiuojant visas išlaidas, kompensacijas ar žalą pagal šias bendrąsias sąlygas arba galiojančius įstatymus, tinkamai ir proporcingai atsižvelgiama į sutarties partnerių verslo santykių kilmę, tipą, apimtį ir trukmę.

## 8. Produkto atsakomybė

8.1 Kilus incidentui dėl **cf**, klientas privalo nedelsdamas apie tai pranešti Hellin ir negali atlikti mokėjimų ar pripažinti pretenzijų nepasitaręs.

8.2 Hellin atsako tik už klientui padarytą tiesioginę žalą. Iš esmės Hellin nėra atsakinga už pretenzijas, kylančias dėl prarasto pelno, žalos reputacijai ar konsultavimo išlaidų.

## 9. Force majeure

Stichinių nelaimių, pandemijų, karų ar blokadų atveju tiek savo šalyje, tiek užsienyje, kurios paveiks Hellin ne dėl jos kaltės, Hellin stengsis sumažinti nuostolius iki minimumo ir laikytis pristatymo datų. Tačiau Hellin nebėra saistomas pristatymo sutarčių ir prireikus turi teisę atsisakyti sutarčių be kompensacijos.

## 10. Duomenų apsauga

10.1 Hellin teikia savo paslaugas pagal galiojančias duomenų apsaugos taisykles. Klientas sutinka, kad Hellin perduos duomenis tiek, kiek tai būtina verslo paslaugoms teikti.

10.2 Hellin turi teisę fotografuoti mugėse ir renginiuose ir naudoti fotografijas savo svetainėje, socialinės žiniasklaidos kanaluose ir reklaminėje medžiagoje.

## 11. Konfidencialumas

11.1 Hellin ir klientas įsipareigoja laikyti konfidencialiais verslo santykių metu įgytas žinias apie kitų šalių verslo praktiką. Tai galioja ir pasibaigus bendradarbiavimui. Tačiau abu turi teisę paskelbti savo bendro bendradarbiavimo faktą.

11.2 Klientas įsipareigoja nenaudoti informacijos apie Hellin tiekėjus ir produktus kitais tikslais, nei aprašyti šiose Bendrosiose sąlygose, nebent Hellin su tuo sutiko.

11.3 Vienai šaliai pažeidžiant konfidencialumo įsipareigojimą, kita šalis turi teisę reikalauti delspinigių, kurie gali būti peržiūrėti teisme pagal šių bendrųjų sąlygų 7.2 punktą.

## 12. Baigiamosios nuostatos

12.1 Ginčų, susijusių su tarptautiniais pristatymais, sprendimo vieta yra Tartu, Estija.

12.2 Jei ginče Estijoje, be prievolių vykdymo vietos, svarbi ir kita įvykdymo vieta, prievolių vykdymo vietos nustatymas lieka valdžios institucijų ir teismų jurisdikcijoje.